

ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ



ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਹੈ ਜੇਕਰ:

- ✓ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਹੈ
- ✓ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਜਾਂ ਤਾਂ ਇਕੱਲੇ ਜਾਂ ਪਰਿਵਾਰ ਦੇ ਹੋਰ ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਆਏ ਸੀ।
- ✓ ਤੁਸੀਂ ਲੈਟਵੀਆ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਨ (ਜਿਸਨੂੰ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਵੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ) ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ।

ਵਿਸ਼ਾ-ਸੂਚੀ

ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੋ	3
ਕੌਣ ਕਰੇਗਾ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ?	3
ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਦੀ ਕੀ ਭੂਮਿਕਾ ਹੈ?	3
ਹੋਰ ਕੌਣ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ?	4
ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਮਿਲੇਗਾ?	6
ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ	8
ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰੋ	9
ਹਿੱਤਾਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੀ ਹੈ?	10
ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ	10
ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ	11
ਤੁਹਾਡਾ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਦਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼	11
ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਰਹੋਗੇ?	12
ਜੇ ਕੋਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਬੁਰਾ ਵਿਵਹਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ?	13
ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਰਿਸ਼ੈਪਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਕੀ ਹਨ?	14
ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?	15
ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਅਤੇ EU+ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਨਿਯਮ	16
ਜੇਕਰ EU+ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਭੱਜ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?	17
ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਫੈਸਲੇ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਤਾਂ ਕੌਣ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ?	18
ਜੇ ਕੁਝ ਸਹਾਇਤਾ ਬਦਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?	19
ਸੰਪਰਕ ਦੇ ਵੇਰਵੇ	20

▶ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੋ

ਤੁਸੀਂ ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਨੂੰ ਦੱਸਿਆ ਸੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਦੇਸ਼ ਵਾਪਸ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਸੀਂ ਖ਼ਤਰੇ ਵਿੱਚ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਸ਼ਰਣ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਲੈਟਵੀਆ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਹੋ।

ਜੇ ਸਭ ਕੁਝ ਨਵਾਂ ਮਹਿਸੂਸ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਇਹ ਆਮ ਗੱਲ ਹੈ। ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੋ ਅਤੇ ਇਕੱਲੇ ਨਹੀਂ ਹੋ।

▶ ਕੌਣ ਕਰੇਗਾ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ?

ਯੂਰਪ ਵਿੱਚ, 18 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਹਰ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਬੱਚਾ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੈ।



ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇੱਥੇ ਆਪਣੇ ਮਾਪਿਆਂ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਹੋ, ਕੋਈ ਹੋਰ ਬਾਲਗ ਜਿਸਨੂੰ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਜੇ ਤੱਕ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਜਲਦੀ ਤੋਂ ਜਲਦੀ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹੋ।

▶ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਦੀ ਕੀ ਭੂਮਿਕਾ ਹੈ?

ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਰਹਿਣ ਵਾਲੇ ਜਾਣਨ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੀ ਹਰ ਚੀਜ਼ ਸਮਝਾਉਂਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਸਵਾਲਾਂ ਦੇ ਜਵਾਬ ਲੱਭਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ, ਤੁਸੀਂ ਸਕੂਲ ਕਿਵੇਂ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਮਿਲ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਰਹੋਗੇ, ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਕਿਵੇਂ ਲੱਭ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਹੋਰ ਸਟਾਫ਼ ਵੀ ਇਹਨਾਂ ਸਵਾਲਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ।

ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਦੱਸਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਲਾਹ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਅਤੇ ਭਾਵਨਾਵਾਂ ਪ੍ਰਗਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਰਾਏ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਦੱਸੋ।

➤ ਹੋਰ ਕੇਵ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ?



- ਇੱਕ **ਸਮਾਜਕ ਕਾਰਜਕਰਤਾ/ਮੈਂਟਰ** ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ ਜਾਂ ਹੋਰ ਪੇਸ਼ੇਵਰਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੇਗਾ ਜੋ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਸਮੱਸਿਆ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਬਿਮਾਰ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਡਾਕਟਰੀ ਮਦਦ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ ਤਾਂ ਇੱਕ **ਡਾਕਟਰ** ਜਾਂ **ਨਰਸ** ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉਦਾਸ, ਗੁੱਸੇ, ਡਰ, ਚਿੰਤਤ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੋਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਇੱਕ **ਮਨੋਵਿਗਿਆਨੀ** ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ।
- ਇੱਕ **ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹਕਾਰ** ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਸਮਝਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ ਕਿ ਸ਼ਰਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਦੌਰਾਨ ਕੀ ਹੋਵੇਗਾ ਅਤੇ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਨਹੀਂ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
- ਇੱਕ **ਦੁਭਾਸ਼ੀਆ** ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਗੱਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ ਜਿਸ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਸਮਝਦੇ ਹੋ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਭੂਮਿਕਾ ਬਿਲਕੁਲ ਉਹੀ ਅਨੁਵਾਦ ਕਰਨਾ ਹੈ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਅਤੇ ਦੂਸਰੇ ਲੋਕ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ।

ਉਮਰ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੀ ਹੈ?



ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਯੂਰਪ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਉਮਰ ਸਾਬਤ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਕਿਸੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਦੇ ਬਿਨਾਂ ਪਹੁੰਚੇ ਹੋ, ਅਤੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ ਬਾਰੇ ਸ਼ੱਕ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ **ਉਮਰ ਮੁਲਾਂਕਣ** ਨਾਮਕ ਇੱਕ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕਹਿਣਗੇ। ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ, ਉਹ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਕਿ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੱਚਾ ਮੰਨਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਨਹੀਂ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਮਰ ਦੇ ਮੁਲਾਂਕਣ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸਾ ਲੈਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਬਾਰੇ ਦੱਸੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ?

- ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਹੀਂ ਪਤਾ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਿੱਥੇ ਹੈ, ਜਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਟੁੱਟ ਗਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਜਾਂ ਸਟਾਫ਼ ਤੋਂ ਸਹਾਇਤਾ ਮੰਗ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰ ਨੂੰ ਖੋਜਣ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨਗੇ।
- ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਤਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਹਾਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਕਿੱਥੇ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸੰਪਰਕ ਵੇਰਵੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਕਾਲ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੋ।
- ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਪਰਿਵਾਰ ਯੂਰਪ ਵਿੱਚ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਪਰਿਵਾਰ ਬਾਰੇ ਜੋ ਕੁਝ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ ਉਸਨੂੰ ਦੱਸੋ।



ਚੇਤੇ ਰਹੋ, ਕੁਝ ਲੋਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਖ਼ਤਰੇ ਵਿੱਚ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹਨ



ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਛੱਡਣ ਬਾਰੇ ਸੋਚ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਕੁਝ ਲੋਕ ਤੁਹਾਨੂੰ ਭੱਜਣ ਲਈ ਮਨਾਉਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ। ਇਹ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਖ਼ਤਰਨਾਕ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਅਰਜ਼ੀ ਲਈ ਨਕਾਰਾਤਮਕ ਨਤੀਜੇ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰੋ, ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਸਮਝਾ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਲਾਹ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ।

▶ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੀ ਮਿਲੇਗਾ?

ਜਦੋਂ ਤੁਸੀਂ ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਦੀ ਉਡੀਕ ਕਰਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਕਿਸਮਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮਿਲਣਗੀਆਂ। ਇਸਨੂੰ **ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ** ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

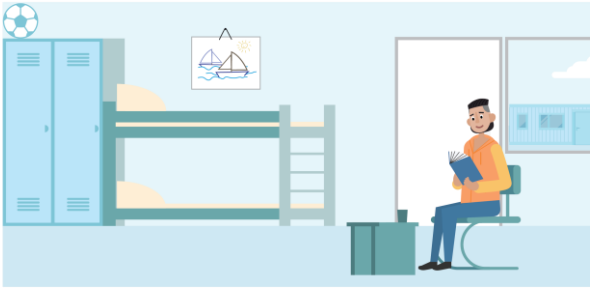
ਇੱਕ ਬੱਚੇ ਅਤੇ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ ਵੀ ਅਤੇ ਕੁਝ ਫ਼ਰਜ਼ ਵੀ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਵਿੱਚ ਇਹਨਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸਿਆ ਗਿਆ ਹੈ।

ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹੇਗਾ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਵਿੱਚ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਲਈ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਦੇ ਕੁਝ ਹਿੱਸਿਆਂ ਨੂੰ ਨਹੀਂ ਸਮਝਦੇ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੈ, ਤਾਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਪੁੱਛੋ।

ਇਸ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੇ ਰਹਿਣ ਦੌਰਾਨ, ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਖਾਸ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਾਧੂ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨਗੇ। ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲੇਗਾ:



• ਸੌਣ ਲਈ ਜਗ੍ਹਾ



• ਭੋਜਨ



• ਨਿੱਜੀ ਸਫਾਈ ਵਾਲੇ ਉਤਪਾਦ



• ਕੱਪੜੇ



• ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੇ ਖਰਚਿਆਂ ਲਈ ਪੈਸੇ

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ 'ਆਫਿਸ ਆਫ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਐਂਡ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਫੇਅਰਜ਼' ਦੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰਹਿਣ ਲਈ ਜਗ੍ਹਾ, ਭੋਜਨ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਸਫਾਈ ਦਾ ਸਮਾਨ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਤੁਹਾਡਾ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਭੱਤਾ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।

ਜੇਕਰ ਲੋੜ ਹੋਵੇ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮੌਸਮ ਦੇ ਅਨੁਕੂਲ ਕੱਪੜੇ ਵੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣਗੇ।

➤ ਸਿਹਤ ਸੰਭਾਲ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ

ਅਫ਼ਸਰ ਇਹ ਯਕੀਨੀ ਬਣਾਉਣਗੇ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੋੜੀਂਦੀ ਸਿਹਤ ਦੇਖਭਾਲ ਮਿਲੇ।
ਤੁਸੀਂ ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਡਾਕਟਰੀ ਸਮੱਸਿਆ ਬਾਰੇ
ਸੂਚਿਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਰਸ ਜਾਂ ਡਾਕਟਰ ਨੂੰ ਮਿਲਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨਗੇ।



ਜੇਕਰ ਡਾਕਟਰ ਇਸਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰੀ ਸਮਝਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਦਵਾਈਆਂ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਮਾਹਿਰਾਂ ਨੂੰ
ਮਿਲਣ ਲਈ ਵੀ ਲਿਖਣਗੇ।

ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸਣਗੇ ਕਿ ਕੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਨਰਸ ਜਾਂ ਡਾਕਟਰ ਕੋਲ ਡਾਕਟਰੀ
ਜਾਂਚ ਲਈ ਜਾਣਾ ਪੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਸਿਹਤ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ
ਲੋੜੀਂਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇਣਗੇ।

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਡਾਕਟਰੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਹੈ ਜਾਂ ਕੋਈ ਸੱਟ ਲੱਗੀ ਹੈ ਜਿਸ ਲਈ ਤੁਰੰਤ ਇਲਾਜ ਦੀ
ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਦੱਸੋ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ
ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਨੰਬਰ 112 'ਤੇ ਮੁਫ਼ਤ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

▶ ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰੋ ਜੇ:



- ਤੁਸੀਂ ਬਿਮਾਰ ਹੋ, ਜ਼ਖਮੀ ਹੋ ਜਾਂ ਤੁਰੰਤ ਡਾਕਟਰੀ ਮਦਦ ਜਾਂ ਦਵਾਈ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ
- ਤੁਸੀਂ ਨਸ਼ੀਲੇ ਪਦਾਰਥਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਸ਼ਰਾਬ ਪੀਂਦੇ ਹੋ
- ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਹਿੰਸਾ ਜਾਂ ਦੁਰਵਿਵਹਾਰ ਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕੀਤਾ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਇਸਦਾ ਅਨੁਭਵ ਕਰ ਰਹੇ ਹੋ
- ਤੁਸੀਂ ਗਰਭਵਤੀ ਹੋ ਜਾਂ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੋ
- ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਆਪ ਤੁਰ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਣਨ ਅਤੇ ਦੇਖਣ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਆਉਂਦੀ ਹੈ
- ਤੁਸੀਂ ਬਹੁਤ ਚਿੰਤਤ, ਉਦਾਸ ਹੋ, ਤੁਸੀਂ ਮੈਂ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ ਜਾਂ ਤੁਹਾਡੇ ਨਕਾਰਾਤਮਕ ਵਿਚਾਰ ਹਨ
- ਤੁਸੀਂ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਤੋਂ ਡਰਦੇ ਹੋ — ਚਾਹੇ ਉਹ ਅਜਨਬੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਜਾਣ-ਪਹਿਚਾਣ ਵਾਲਾ ਵਿਅਕਤੀ
- ਤੁਸੀਂ ਉਹ ਕੰਮ ਕਰਨ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਹੋ ਜੋ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ
- ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ, ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਡੇ ਪਹਿਰਾਵੇ ਜਾਂ ਵਿਵਹਾਰ ਦੇ ਕਾਰਨ ਅਸੁਰੱਖਿਅਤ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ।

ਚੇਤੇ ਰੱਖੋ, ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਮਦਦ ਲਈ ਇੱਥੇ ਹਨ।



➤ ਹਿੱਤਾਂ ਦਾ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕੀ ਹੈ?



ਇਹ ਇੱਕ ਅਜਿਹੀ ਗਤੀਵਿਧੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਹੋਰ ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਮਿਲੋਗੇ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛਣਗੇ:

- ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਨੂੰ ਸਮਝਿਆ ਜਾ ਸਕੇ
- ਇਹ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕਿਹੜੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਇਹ ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਨੂੰ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰੇਗਾ, ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਰਹੋਗੇ।

ਤੁਸੀਂ ਨਰਸ, ਡਾਕਟਰ, ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ 'ਤੇ ਭਰੋਸਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਸੀਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨਾਲ ਕੁਝ ਵੀ ਸਾਂਝਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਡੇ ਦੁਆਰਾ ਕਹੀ ਗਈ ਕੋਈ ਵੀ ਗੱਲ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨਾਲ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਿਮਤੀ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਾਂਝੀ ਨਹੀਂ ਕੀਤੀ ਜਾਵੇਗੀ, ਸਿਵਾਏ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧ ਦੇ। ਇਹ ਦਾ ਇੱਕੋ ਇੱਕ ਅਪਵਾਦ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਦੀ ਜਾਨ ਨੂੰ ਖਤਰਾ ਹੈ।

ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਨਹੀਂ ਚਾਹੁੰਦੇ ਕਿ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਜਾਂ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ, ਤਾਂ ਸਟਾਫ਼ ਨੂੰ ਦੱਸੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਬੇਨਤੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਲਈ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧੀਆ ਕੀ ਹੈ ਇਸ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਫੈਸਲਾ ਕਰਨਗੇ।

➤ ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ



ਬੱਚੇ ਦੇ ਤੌਰ 'ਤੇ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਸਿੱਖਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਸਕੂਲ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਇਸ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਤੁਸੀਂ 18 ਸਾਲ ਦੇ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਸਕੂਲ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਖਤਮ ਹੋਣ ਤੱਕ ਆਪਣੀ ਹਾਜ਼ਰੀ ਜਾਰੀ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਸਥਾਨਕ ਸਕੂਲ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨਗੇ।

ਉਹ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਰਸਾਂ ਵਿੱਚ ਭਾਗ ਲੈਣ ਦੇ ਮੌਕਿਆਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣਗੇ।

ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਿੱਖਣ, ਵਿਕਸਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਨਵੇਂ ਦੇਸ਼ਤ ਬਣਾਉਣ ਵਿੱਚ ਮਦਦ ਕਰਨ ਲਈ ਸਿੱਖਿਆ ਅਤੇ ਮਨੋਰੰਜਨ ਗਤੀਵਿਧੀਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸੇਗਾ।

▶ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ

ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ, ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਚਾਹੋ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੈਟਵੀਆ ਵਿੱਚ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਤੁਹਾਡਾ 'ਆਫਿਸ ਆਫ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਐਂਡ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਫੇਅਰਜ਼' ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਵੇਗਾ।



ਤੁਹਾਡੀ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ, ਲੈਟਵੀਆ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੁਰੱਖਿਆ ਲਈ ਤੁਹਾਡੀ ਅਰਜ਼ੀ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਣ ਤੋਂ ਤਿੰਨ ਮਹੀਨੇ ਬਾਅਦ ਤੁਸੀਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹੋ, ਬਸ਼ਰਤ ਕਿ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜੇ ਤੱਕ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਜਾਂ ਵਿਕਲਪਿਕ ਦਰਜਾ ਦੇਣ ਜਾਂ ਇਨਕਾਰ ਕਰਨ ਬਾਰੇ ਕੋਈ ਫੈਸਲਾ ਨਾ ਮਿਲਿਆ ਹੋਵੇ ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਦਾ ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਚੁੱਕਾ ਹੋਵੇ।



15 ਸਾਲ ਤੋਂ ਘੱਟ ਉਮਰ ਦੇ ਸਾਰੇ ਲੜਕੇ ਅਤੇ ਲੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੈ (ਖਾਸ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ, ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ 13 ਸਾਲ ਦੀ ਉਮਰ ਤੋਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਦਿੱਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ)।

▶ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਲਈ ਤੁਹਾਡੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼

ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਮ ਅਤੇ ਫੋਟੋ ਵਾਲਾ ਇੱਕ ਨਿੱਜੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਮਿਲੇਗਾ। ਇਹ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਲੈਟਵੀਆ ਵਿੱਚ ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲੇ ਹੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਸਨੂੰ ਹਮੇਸ਼ਾ ਆਪਣੇ ਨਾਲ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।



ਇਹ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ। ਧਿਆਨ ਰੱਖੋ ਕਿ ਇਸਨੂੰ ਗੁਆ ਨਾ ਦਿਓ ਅਤੇ ਇਸਨੂੰ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਨਾ ਦਿਓ।

ਇਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਨੂੰ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਦਾ ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।

▶ ਤੁਸੀਂ ਕਿੱਥੇ ਰਹੋਗੇ?

ਅਫਸਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸਰਣ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਦੇ ਸਮੇਂ ਤੁਸੀਂ ਜਿੱਥੇ ਰਹੋਗੇ ਉਹ ਜਗ੍ਹਾ ਤੁਹਾਡੀ ਉਮਰ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦੀ ਹੈ।



ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰੇਗਾ ਜਿੱਥੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰਹਿਣਾ ਹੈ, ਉਦਾਹਰਨ ਲਈ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਸ਼ਹਿਰ ਵਿੱਚ।

ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਿਰਫ਼ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਸੇਵਾਵਾਂ ਮਿਲ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ।

ਬਹੁਤ ਘੱਟ ਸੰਭਾਵਨਾ ਹੈ ਕਿ ਬੱਚਿਆਂ ਨੂੰ ਇੱਕ ਕੇਂਦਰ ਵਿੱਚ ਰੱਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਉਹ ਆਪਣੀ ਮਰਜ਼ੀ ਅਨੁਸਾਰ ਨਹੀਂ ਆ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਨਹੀਂ ਜਾ ਸਕਦੇ। ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ, ਇੱਕ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨਗੇ।

ਤੁਸੀਂ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹੋ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਰਹਿਣ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰ ਹੈ।
ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਇਹ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਹੈ:



ਤੁਹਾਨੂੰ ਧਮਕੀ ਦੇਣ



ਤੁਹਾਨੂੰ ਬੇਇੱਜ਼ਤ
ਕਰਨਾ



ਤੁਹਾਨੂੰ ਨੁਕਸਾਨ
ਪਹੁੰਚਾਉਣਾ

ਚਾਹੇ ਉਹ ਕੋਈ ਵੀ ਕਿਉਂ ਨਾ ਹੋਵੇ, ਕੋਈ ਅਜਨਬੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਜਿਸਨੂੰ ਤੁਸੀਂ ਜਾਣਦੇ ਹੋ।
ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਟਾਫ਼ ਜਾਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨਾਲ ਕੋਈ ਸਮੱਸਿਆ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

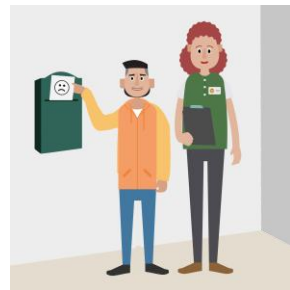
▶ ਜੇ ਕੋਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਬੁਰਾ ਵਿਵਹਾਰ ਕਰਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ?



ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਭਰੋਸੇਮੰਦ ਵਿਅਕਤੀ, ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਸਟਾਫ਼, ਆਪਣੇ
ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਕੋਈ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਬੁਰਾ ਸਲੂਕ ਕਰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ
ਅਫਸਰਾਂ ਨੂੰ ਇਸਦੀ ਰਿਪੋਰਟ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਜੋ ਇਹ
ਦੁਬਾਰਾ ਨਾ ਵਾਪਰੇ।

ਇਸ ਨੂੰ 'ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਕਰਨਾ' ਕਿਹਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ।



ਧਿਆਨ ਦਿਓ!

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਾਲੀ ਥਾਂ ਤੋਂ ਦੂਰ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਖ਼ਤਰੇ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ
ਵੀ ਫ਼ੋਨ ਤੋਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਨੰਬਰ 112 'ਤੇ ਮੁਫ਼ਤ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

▶ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ ਦੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਕੀ ਹਨ?



ਇਹ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਸੱਚ ਦੱਸੋ ਅਤੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰੋ, ਭਾਵੇਂ ਕਈ ਵਾਰ ਆਪਣੀ ਕਹਾਣੀ ਦੱਸਣਾ ਡਰਾਉਣਾ ਅਤੇ ਮੁਸ਼ਕਲ ਲੱਗੇ। ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਤੁਹਾਡੀ ਗੱਲ ਸੁਣਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਰੋਜ਼ਾਨਾ ਦੀਆਂ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਵਿੱਚ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਉਪਲਬਧ ਹਨ।

ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜੇਕਰ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਤੁਹਾਡੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਪਤਾ ਹੋਵੇ।

ਤੁਸੀਂ ਜਿੱਥੇ ਵੀ ਰਹੋਗੇ, ਉੱਥੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰਨੀ ਪਵੇਗੀ। ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੂਜੇ ਨਿਵਾਸੀਆਂ ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਦਾ ਸਨਮਾਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸ਼ਾਂਤ ਸਮੇਂ ਦੌਰਾਨ ਰੌਲਾ ਨਹੀਂ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ।

ਸਟਾਫ਼ ਨਿਯਮਾਂ ਅਤੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਾ ਕਰਨ 'ਤੇ ਨਤੀਜਿਆਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸੇਗਾ।

ਇਹ ਬਹੁਤ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹੈ ਕਿ ਤੁਸੀਂ:

- ✔ ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਰਹਿ ਰਹੇ ਹੋ;
- ✔ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਕਰੋ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਿਰਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ;
- ✔ ਦੂਜੇ ਵਸਨੀਕਾਂ, ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਅਤੇ ਹੋਰ ਵਿਅਕਤੀਆਂ ਦਾ ਸਤਿਕਾਰ ਕਰੋ;
- ✔ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਮੌਜੂਦਾ ਪਤੇ ਅਤੇ ਸੰਪਰਕ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਫੋਨ ਨੰਬਰ, ਈ-ਮੇਲ ਪਤਾ) ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰੋ ਤਾਂ ਜੋ ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਸੰਪਰਕ ਕੀਤਾ ਜਾ ਸਕੇ;
- ✘ ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ ਤੋਂ ਨਾ ਭੱਜੋ ਜਿੱਥੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰਹਿਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਸੀ
- ✔ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ, ਜੋ ਸਟਾਫ਼ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਮਝਾਉਣਗੇ।

▶ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀਆਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?



ਜੇ ਅਜਿਹਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਜਾਂ ਸਟਾਫ਼ ਨਾਲ ਖੁੱਲ੍ਹ ਕੇ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਸਥਿਤੀ ਬਾਰੇ ਦੱਸ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਅਫਸਰ ਤੁਹਾਡੀ ਸਥਿਤੀ ਦਾ ਮੁਲਾਂਕਣ ਕਰਨਗੇ ਅਤੇ ਜੇਕਰ ਉਹ ਕੁਝ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨੂੰ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਗੇ।

ਅਫਸਰ ਇਹ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਕਿ:

- **ਤੁਹਾਨੂੰ ਘੱਟ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲ ਸਕਦੀ ਹੈ**, ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ, ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ ਤੋਂ ਭੱਜ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਜਿੱਥੇ ਅਫਸਰਾਂ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਰਹਿਣ ਲਈ ਕਿਹਾ ਸੀ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਅਫਸਰਾਂ ਨਾਲ ਸਹਿਯੋਗ ਨਹੀਂ ਕਰਦੇ ਹੋ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਹਿੰਸਕ ਵਿਵਹਾਰ ਕਰਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਜਗ੍ਹਾ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਨੂੰ ਤੋੜਦੇ ਹੋ ਜਾਂ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀ ਜਗ੍ਹਾ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਵਾਰ-ਵਾਰ ਜਾਂ ਗੰਭੀਰ ਉਲੰਘਣਾ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ **ਤੁਸੀਂ ਕੁਝ ਸਹਾਇਤਾ ਗੁਆ ਸਕਦੇ ਹੋ ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਮਿਲ ਰਹੀ ਹੈ।** ਪੁਲਿਸ ਨੂੰ ਵੀ ਬੁਲਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।



**ਤੁਸੀਂ ਹੁਣ ਲੈਟਵੀਆ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਜੋ ਕਿ ਇੱਕ EU+ ਦੇਸ਼ ਹੈ।
EU+ ਦੇਸ਼ ਇਹ ਹਨ:**



ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ (EU) ਦੇ 27 ਮੈਂਬਰ ਰਾਜ: ਆਸਟਰੀਆ, ਬੈਲਜੀਅਮ, ਬੁਲਗਾਰੀਆ, ਕਰੋਸ਼ੀਆ, ਸਾਈਪ੍ਰਸ, ਚੈੱਕ ਗਣਰਾਜ, ਡੈਨਮਾਰਕ, ਐਸਟੋਨੀਆ, ਫਿਨਲੈਂਡ, ਫਰਾਂਸ, ਜਰਮਨੀ, ਗ੍ਰੀਸ, ਹੰਗਰੀ, ਇਟਲੀ, ਲਾਤਵੀਆ, ਲਿਥੁਆਨੀਆ, ਲਕਸਮਬਰਗ, ਮਾਲਟਾ, ਨੀਦਰਲੈਂਡ, ਪੋਲੈਂਡ, ਪੁਰਤਗਾਲ, ਆਇਰਲੈਂਡ ਗਣਰਾਜ, ਰੋਮਾਨੀਆ, ਸਲੋਵਾਕੀਆ, ਸਲੋਵੇਨੀਆ, ਸਪੇਨ, ਸਵੀਡਨ ਅਤੇ



4 ਹੋਰ ਦੇਸ਼: ਆਈਸਲੈਂਡ, ਲੀਚਟਨਸਟਾਈਨ, ਨਾਰਵੇ ਅਤੇ ਸਵਿਟਜ਼ਰਲੈਂਡ।



ਸ਼ਰਨ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਅਤੇ EU+ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਯਾਤਰਾ ਕਰਨ ਦੇ ਨਿਯਮ

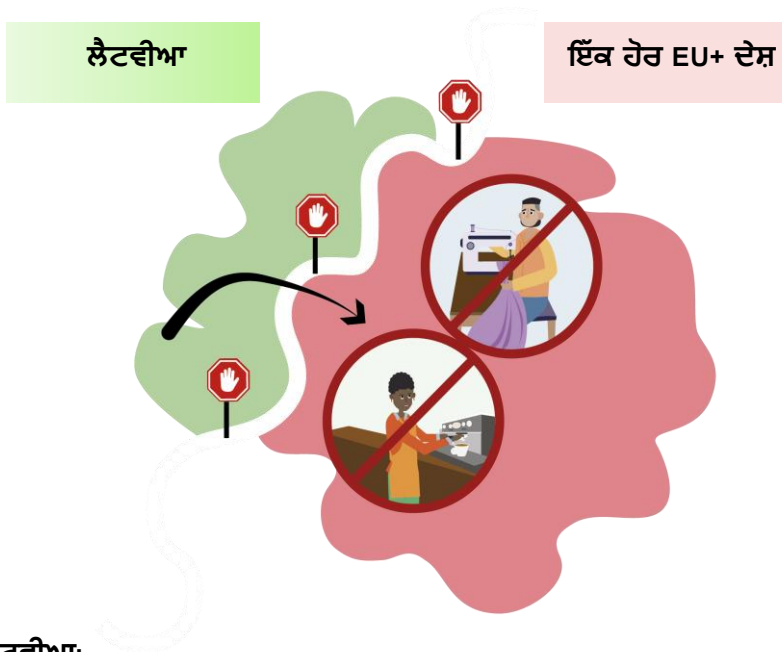


ਤੁਹਾਡਾ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਅਤੇ ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇਹਨਾਂ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਨਿਯਮਾਂ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਕਰੇਗਾ। ਤੁਸੀਂ ਉਹਨਾਂ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ।

- ✔ ਤੁਹਾਨੂੰ ਲੈਟਵੀਆ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਦੂਜੇ EU+ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਭੱਜ ਨਹੀਂ ਸਕਦੇ।
- ✔ ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਪਰਿਵਾਰਕ ਮੈਂਬਰ ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਹਨ, ਤਾਂ ਅਫ਼ਸਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਪਰਿਵਾਰਕ ਪੁਨਰ-ਏਕੀਕਰਨ 'ਤੇ ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਨਗੇ। ਭੱਜਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਨਾ ਕਰੋ।
- ✘ ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਭੱਜ ਜਾਂਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਇਸਦੇ ਨਕਾਰਾਤਮਕ ਨਤੀਜੇ ਹੋਣਗੇ, ਜੋ ਕਿ ਬਰੇਸਰ ਵਿੱਚ ਦੱਸੇ ਗਏ ਹਨ। ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੂਜੇ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਘੱਟ ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲੇਗੀ।
- ✔ ਚੇਤੇ ਰੱਖੋ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੀ ਸ਼ਰਣ ਅਰਜ਼ੀ ਉਸ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਜਿੱਥੇ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲੀ ਵਾਰ ਪਹੁੰਚੇ ਸੀ, ਜਦੋਂ ਤੱਕ ਕਿ ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਨੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਹੋਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨਾ ਦਿੱਤੀ ਹੋਵੇ।
- ✔ ਇਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਸਿਰਫ਼ ਇੱਕ ਦੇਸ਼ ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਣ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਜਾਂਚ ਕਰਨ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ। ਲੈਟਵੀਆ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦੱਸਣਗੇ ਕਿ ਇਸ ਲਈ ਕਿਹੜਾ ਦੇਸ਼ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ।

ਤੁਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆਵਾਂ ਬਾਰੇ ਵੱਖਰੇ ਬਰੇਸਰਾਂ ਵਿੱਚ ਸਿੱਖੋਗੇ।

▶ ਜੇਕਰ EU+ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਭੱਜ ਜਾਂਦੇ ਹੋ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?



ਲੈਟਵੀਆ:

- ਤੁਹਾਡੀ ਸ਼ਰਨ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਰੋਕਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।

ਦੂਜੇ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ:

- ਅਫ਼ਸਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਉਸ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਵਾਪਸ ਭੇਜਣ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ ਜਿੱਥੇ ਤੋਂ ਤੁਸੀਂ ਛੱਡ ਕੇ ਆਏ ਸੀ।

ਜਿਸ ਪਲ ਤੋਂ ਅਫ਼ਸਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਵਾਪਸ ਭੇਜਣ ਦੇ ਫੈਸਲੇ ਬਾਰੇ ਸੂਚਿਤ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਕੁਝ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗੀ, ਉਦਾਹਰਣ ਵਜੋਂ:

- ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੁਝ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨਹੀਂ ਮਿਲੇਗੀ ਅਤੇ
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੰਮ ਕਰਨ ਦੀ ਇਜਾਜ਼ਤ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।

▶ ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਅਫ਼ਸਰਾਂ ਦੁਆਰਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਫੈਸਲੇ ਨਾਲ ਸਹਿਮਤ ਨਹੀਂ ਹੋ ਤਾਂ ਕੌਣ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ?

ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਕੋਈ ਵੀ ਸਵਾਲ ਪੁੱਛ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਆਪਣੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧੀ ਨਾਲ ਮਿਲ ਕੇ ਤੁਸੀਂ ਇੱਕ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਤੋਂ ਮਦਦ ਮੰਗ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਕੋਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹਕਾਰ ਉਹ ਵਿਅਕਤੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਜੋ ਇਸ ਦੇਸ਼ ਦੇ ਨਿਯਮਾਂ ਨੂੰ ਜਾਣਦਾ ਹੈ, ਤੁਹਾਡੀ ਸਥਿਤੀ ਨੂੰ ਸਮਝ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ।



ਸਟਾਫ਼ ਤੁਹਾਨੂੰ ਗੈਰ-ਸਰਕਾਰੀ ਸੰਗਠਨਾਂ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸੂਚਿਤ ਕਰੇਗਾ ਜੋ ਤੁਹਾਨੂੰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸਹਾਇਤਾ ਵੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।



ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਸਰਨਾਰਥੀ ਏਜੰਸੀ (UNHCR) ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ। UNHCR ਉਨ੍ਹਾਂ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਦੇਸ਼ ਛੱਡਣ ਲਈ ਮਜਬੂਰ ਕੀਤਾ ਗਿਆ ਸੀ।

▶ ਜੇ ਕੁਝ ਸਹਾਇਤਾ ਬਦਲ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਕੀ ਹੁੰਦਾ ਹੈ?

ਜੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਪੰਨਾ 15 'ਤੇ ਦੱਸੀ ਗਈ ਸਥਿਤੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਕੁਝ ਕਿਸਮਾਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਨੂੰ ਸੀਮਤ ਜਾਂ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹਨ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਅਜੇ ਵੀ ਇਹ ਕਰਨ ਦੇ ਯੋਗ ਹੋਵੋਗੇ:



- ਸਕੂਲ ਜਾਓ



- ਡਾਕਟਰ ਜਾਂ ਨਰਸ ਨੂੰ ਮਿਲੋ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰੀ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ



- ਆਪਣੀ ਨਿੱਜੀ ਸਥਿਤੀ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ ਦੇ ਆਧਾਰ 'ਤੇ ਮਦਦ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰੋ, ਭਾਵੇਂ ਅਧਿਕਾਰੀਆਂ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਧਾਰਤ ਜਗ੍ਹਾ 'ਤੇ ਸੌਣ ਲਈ ਜਗ੍ਹਾ ਅਤੇ ਕੁਝ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜਦੋਂ ਅਫਸਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ ਸਹਾਇਤਾ ਨੂੰ ਰੱਦ ਕਰਨ ਦਾ ਫੈਸਲਾ ਕਰਦੇ ਹਨ ਕਿਉਂਕਿ ਤੁਸੀਂ ਭੱਜ ਕੇ ਕਿਸੇ ਹੋਰ EU+ ਦੇਸ਼ ਵਿੱਚ ਚਲੇ ਗਏ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਅਜੇ ਵੀ ਕਿਸ ਕਿਸਮ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਮਿਲੇਗੀ ਇਹ ਤੁਹਾਡੀ ਨਿੱਜੀ ਸਥਿਤੀ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰਤਾਂ 'ਤੇ ਨਿਰਭਰ ਕਰੇਗਾ। ਤੁਸੀਂ ਅਜੇ ਵੀ ਸਕੂਲ ਜਾ ਸਕੋਗੇ।

ਸੰਪਰਕ ਦੇ ਵੇਰਵੇ

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਈ ਸਵਾਲ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਠਹਿਰਨ ਦੌਰਾਨ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇੱਥੇ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਸਟਾਫ ਨਾਲ ਗੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

ਰਿਸੈਪਸ਼ਨ ਸੈਂਟਰ

ਸਟੇਟ ਬਾਰਡਰ ਗਾਰਡ

ਪਤਾ: Rūdolfa iela 5, Rīga

ਟੈਲੀਫੋਨ.: +371 67913300

ਈਮੇਲ: pasts@rs.gov.lv

<https://www.rs.gov.lv/>

ਆਫਿਸ ਆਫ ਸਿਟੀਜ਼ਨਸ਼ਿਪ ਐਂਡ ਮਾਈਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਅਫੇਅਰਜ਼

ਪਤਾ: Čiekurkalna 1. līnija 1, k-3, Rīga

ਟੈਲੀਫੋਨ.: +371 67209400

ਈਮੇਲ: pasts@pmlp.gov.lv

<https://www.pmlp.gov.lv/>

ਇਹਨਾਂ ਨਾਲ ਸਬੰਧਤ ਸਵਾਲਾਂ ਲਈ ਤੁਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਸੰਗਠਨਾਂ ਨਾਲ ਵੀ ਸੰਪਰਕ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

ਮੈਡੀਕਲ ਮਦਦ



ਨੈਸ਼ਨਲ ਹੈਲਥ ਸਰਵਿਸ

ਪਤਾ: Cēsu iela 31 k-3, entrance 6, Riga

ਟੈਲੀਫੋਨ.: +371 80001234

ਈਮੇਲ: nvd@vmnvd.gov.lv

<https://www.vmnvd.gov.lv>

ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਸਹਾਇਤਾ



ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਕਿਸ਼ੋਰਾਂ ਦੀ ਹੈਲਪਲਾਈਨ 116111

ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਕਿਸ਼ੋਰਾਂ ਨੂੰ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਸੰਕਟ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਬਾਲ ਸੁਰੱਖਿਆ



ਬਾਲ ਸੁਰੱਖਿਆ ਕੇਂਦਰ

ਪਤਾ: Ventspils iela 53, Riga,

ਟੈਲੀਫੋਨ.: +371 67359128

ਈਮੇਲ: pasts@bac.gov.lv

<https://www.bac.gov.lv>

ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਕਿਸ਼ੋਰਾਂ ਦੀ ਹੈਲਪਲਾਈਨ 116111

ਬੱਚਿਆਂ ਅਤੇ ਕਿਸ਼ੋਰਾਂ ਨੂੰ ਮਨੋਵਿਗਿਆਨਕ ਸਹਾਇਤਾ ਦੇ ਨਾਲ-ਨਾਲ ਸੰਕਟ ਦੀਆਂ ਸਥਿਤੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਦੀ ਹੈ।

ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਬੱਚਿਆਂ ਲਈ ਹੈਲਪਲਾਈਨ



ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਇਕੱਲਾ (ਛੱਡਿਆ ਹੋਇਆ) ਜਾਂ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ 112 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਜੇ ਤੁਹਾਡਾ ਭਰਾ, ਭੈਣ ਜਾਂ ਕੋਈ ਦੇਸਤ ਲਾਪਤਾ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਹੈਟਲਾਈਨ 116 000 - ਮਿਸਿੰਗ ਚਿਲਡਰਨ ਯੂਰਪ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ

ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਲਾਹ, ਸਹਾਇਤਾ ਅਤੇ ਪ੍ਰਤੀਨਿਧਤਾ



ਅਦਾਲਤੀ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਨ

ਪਤਾ: Antonijas iela 6, Riga

ਟੈਲੀਫੋਨ.: +371 67063800

ਈਮੇਲ: pasts@ta.gov.lv

<https://www.ta.gov.lv/>

ਸੰਯੁਕਤ ਰਾਸ਼ਟਰ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਏਜੰਸੀ (UNHCR)

ਸ਼ਰਣ ਮੰਗਣ ਵਾਲਿਆਂ ਅਤੇ ਸ਼ਰਨਾਰਥੀਆਂ ਦੇ ਹਿੱਤਾਂ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਰੱਖਿਆ ਕਰਦਾ ਹੈ



.ਐੱਨ.ਐੱਚ.ਸੀ.ਆਰ. (ਯੂ.ਐੱਨ. ਸ਼ਰਨਾਰਥੀ ਏਜੰਸੀ)

ਪਤਾ: Antonijas iela 9, Riga

ਟੈਲੀਫੋਨ.: +46 10 101 28 00

ਈਮੇਲ: swest@unhcr.org,

<https://www.unhcr.org/>

ਸੁਸਾਇਟੀ ਇੰਟੀਗ੍ਰੇਸ਼ਨ ਫਾਊਂਡੇਸ਼ਨ ਵਨ ਸਟਾਪ ਸ਼ਾਪ	ਵਨ ਸਟਾਪ ਸ਼ਾਪ ਗਾਹਕ ਸੇਵਾ ਕੇਂਦਰ ਪਤਾ: Raiņa bulvāris 15, Rīga, ਟੈਲੀਫੋਨ.: +371 26959706 Rožu iela 6, Liepāja, ਟੈਲੀਫੋਨ.: +371 22811020 Ģimnāzijas iela 11, Daugavpils, ਟੈਲੀਫੋਨ.: +371 29557630 https://livelatvia.lv/
ਲੈਟਵੀਅਨ ਸੈਂਟਰ ਫਾਰ ਹਿਊਮਨ ਰਾਈਟਸ	ਪਤਾ: Alberta iela 13, Rīga ਟੈਲੀਫੋਨ.: +371 67039290 ਈਮੇਲ: office@humanrights.org.lv https://cilvektiesibas.org.lv/

ਜੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਕੋਈ ਡਾਕਟਰੀ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਹੈ ਅਤੇ ਤੁਸੀਂ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਤਾਂ ਸਟਾਫ਼ ਨਾਲ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ। ਉਹ ਤੁਹਾਡੀ ਮਦਦ ਕਰਨਗੇ।

ਜੇਕਰ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੀ ਰਿਹਾਇਸ਼ ਵਾਲੀ ਥਾਂ 'ਤੇ ਨਹੀਂ ਹੋ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡਾ ਕੋਈ ਹਾਦਸਾ ਹੋਇਆ ਹੈ ਜਾਂ ਤੁਸੀਂ ਖਤਰੇ ਵਿੱਚ ਹੋ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਮੁਫਤ ਵਿੱਚ ਕਾਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:



ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਮੈਡੀਕਲ ਸੇਵਾਵਾਂ ਅਤੇ ਪੁਲਿਸ: 112

ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਡੇ ਕੋਲ ਫੋਨ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਲਈ ਐਮਰਜੈਂਸੀ ਨੰਬਰ 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਨ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ।



ਇਹ ਬਰੇਸ਼ਰ ਸਿਰਫ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਹੈ। ਇਹ ਆਪਣੇ ਆਪ ਵਿੱਚ ਅਧਿਕਾਰ ਜਾਂ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਸਿਰਜਿਤ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਯੂਰਪੀਅਨ ਯੂਨੀਅਨ ਏਜੰਸੀ ਫਾਰ ਅਸਾਇਲਮ (EUAA) ਨੇ ਇਸ ਸਮੱਗਰੀ ਦਾ ਮੁੱਖ ਭਾਗ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤਾ ਹੈ,

ਅਤੇ ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀ ਬਣਾਉਣ ਅਤੇ ਸੋਧ EUAA ਦੁਆਰਾ ਸਿਰਫ EU ਮੈਂਬਰ ਰਾਜਾਂ ਲਈ ਅਧਿਕਾਰਤ ਹੈ। EUAA ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਸ਼ੁੱਧਤਾ, ਸਮੱਗਰੀ, ਸੰਪੂਰਨਤਾ, ਕਾਨੂੰਨੀਤਾ ਜਾਂ ਭਰੋਸੇਯੋਗਤਾ ਲਈ EU ਮੈਂਬਰ ਰਾਜਾਂ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਦੁਆਰਾ ਕੋਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਜਾਂ ਦੇਣਦਾਰੀ ਸਵੀਕਾਰ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਬਰੇਸ਼ਰ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਲਈ ਨਾ ਤਾਂ EUAA ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ EUAA ਵੱਲੋਂ ਕੰਮ ਕਰਨ ਵਾਲਾ ਕੋਈ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੈ।